

EU Type-Examination Certificate



Reg.-Nr./No.: 01/208/4A/6132.01/19

Prüfgegenstand Product tested	Elektrische Sicherheitseinrichtung in Form einer Sicherheitsschaltung Electric safety device in the form of a safety circuit	Zertifikatsinhaber Certificate holder	KOLLMORGEN Steuerungstechnik GmbH Broichstr. 32 51109 Köln Germany
Typbezeichnung Type designation	SM01-002		
Prüfgrundlagen Codes and standards	Directive 2014/33/EU EN 81-20:2014	EN 81-50:2014	
Bestimmungsgemäße Verwendung Intended application	Zum Einsatz an Personen- und Lastenaufzügen - zur Erkennung der unbeabsichtigten Bewegung des Fahrkorbs bei geöffneten Türen gem. EN 81-20, 5.6.7.7 in Verb. mit der MPK-Steuerung der Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH, - als Verzögerungskontrollschaltung bei Puffern mit verkürztem Hub gem. EN 81-20, 5.12.1.3, - zur Überbrückung der Tür- und Sperrmittelschalter während des Einfahrens, Nachstellens und von vorbereitenden Maßnahmen gem. EN 81-20, 5.12.1.4 a). Die Sicherheitsschaltung erfüllt die Anforderungen der relevanten Prüfgrundlagen. For use at passenger and goods passenger lifts - for the detection of unintended car movement with open doors acc. to EN 81 20, 5.6.7.7 in combination with the MPK control of Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH, - for the check of the retardation in the case of reduced stroke buffers acc. to EN 81-20, 5.12.1.3, - for bypassing the door switch and the locking element switch during levelling, re-levelling and preliminary operations acc. to EN 81-20, 5.12.1.4 a). The safety circuit fulfils the requirements of the relevant test standards.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	Die Hinweise in der zugehörigen Betriebsanleitung sowie der Anlage zu diesem Zertifikat sind zu beachten. The instructions of the associated Operating Manual as well as the annex to this certificate shall be considered.		

Es wird bestätigt, dass das Produkt mit den Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/33/EU über Aufzüge übereinstimmt.
It is confirmed, that the product tested complies with the requirements for lifts defined in the EU-Directive 2014/33/EU.

Gültig bis / Valid until 2024-04-30

Der Ausstellung dieses Zertifikates liegt eine Prüfung zugrunde, deren Ergebnisse im Bericht Nr. 968/FSP 1041.04/19 vom 30.04.2019 dokumentiert sind.

Dieses Zertifikat ist nur gültig für Erzeugnisse, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmen.

The issue of this certificate is based upon an examination, whose results are documented in Report No. 968/FSP 1041.04/19 dated 2019-04-30.

This certificate is valid only for products which are identical with the product tested.


Köln, 2019-04-30

Notified Body for Lifts and their Safety Components, NB 0035

Dipl.-Ing. Georg Theisen

www.fs-products.com

www.tuvasi.com

 **TÜVRheinland**[®]
Precisely Right.

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Reg.-Nr. 01/208/4A/6132.01/19 vom 30.04.2019

1. Komponente	Elektrische Sicherheitseinrichtung (Sicherheitsschaltung)																
2. Hersteller	Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH Broichstraße 32 51109 Köln																
3. Typbezeichnung / Baugruppe	SM01-002																
4. ID-Nr. / Kennzeichnung auf der Komponente	Typenschild: ID 8L19-13-101 + Nummer der EU-Baumusterprüfbescheinigung																
5. Anwendungsbereich	Anwendung bei Personen- und Lastenaufzügen																
6. Frühere Prüfgrundlagen	EN 81-1/-2:1998 + A3:2009 TRA 200 - Mai 1992; TRA 101 - Juli 1980																
7. Bestimmungsgemäßer Gebrauch / Bestimmungsgemäße Verwendung	Sicherheitsschaltung gem. EN 81-20, 5.11.2.3 bzw. EN 81-1/-2, 14.1.2.3 - zur Erkennung der unbeabsichtigten Bewegung des Fahrkorbes bei geöffneten Türen gem. EN 81-20, 5.6.7.7 bzw. EN 81-1/-2, 9.11.7/9.13.7 in Verbindung mit der MPK-Steuerung der Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH, - als Verzögerungskontrollschaltung bei Puffern mit verkürztem Hub gem. EN 81-20, 5.12.1.3 bzw. EN 81-1, 12.8.5, - zur Überbrückung der Tür- und Sperrmittelschalter während des Einfahrens und Nachstellens bei offenen Türen gem. EN 81-20, 5.12.1.4 a) bzw. EN 81-1/-2, 14.2.1.2 a) 2).																
8. Nenndaten	<table border="1"> <tr> <td>Ausgangsspannung (Klemmen 1 und 2):</td> <td>max. 250 VAC</td> </tr> <tr> <td>Max. Ausgangsstrom:</td> <td>6 A</td> </tr> <tr> <td>Eingangsspannung Zonenschalter 1 / Grenzgeschwindigkeitssignal 1 (Klemme 3):</td> <td>24 VDC</td> </tr> <tr> <td>Zonenschalter 2 / Grenzgeschwindigkeitssignal 2 (Klemme 4):</td> <td>24 VDC</td> </tr> <tr> <td>Versorgungsspannung (Klemme 6 [+], 13, 14 [-]):</td> <td>24 VDC</td> </tr> <tr> <td>Schutzgrad¹:</td> <td>≥ IP 33</td> </tr> <tr> <td>Betriebstemperatur:</td> <td>0...+65 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Weitere technische Daten entsprechend der Betriebsanleitung für die Baugruppe SM01-002 der Fa. Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH.</td> </tr> </table>	Ausgangsspannung (Klemmen 1 und 2):	max. 250 VAC	Max. Ausgangsstrom:	6 A	Eingangsspannung Zonenschalter 1 / Grenzgeschwindigkeitssignal 1 (Klemme 3):	24 VDC	Zonenschalter 2 / Grenzgeschwindigkeitssignal 2 (Klemme 4):	24 VDC	Versorgungsspannung (Klemme 6 [+], 13, 14 [-]):	24 VDC	Schutzgrad ¹ :	≥ IP 33	Betriebstemperatur:	0...+65 °C	Weitere technische Daten entsprechend der Betriebsanleitung für die Baugruppe SM01-002 der Fa. Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH.	
Ausgangsspannung (Klemmen 1 und 2):	max. 250 VAC																
Max. Ausgangsstrom:	6 A																
Eingangsspannung Zonenschalter 1 / Grenzgeschwindigkeitssignal 1 (Klemme 3):	24 VDC																
Zonenschalter 2 / Grenzgeschwindigkeitssignal 2 (Klemme 4):	24 VDC																
Versorgungsspannung (Klemme 6 [+], 13, 14 [-]):	24 VDC																
Schutzgrad ¹ :	≥ IP 33																
Betriebstemperatur:	0...+65 °C																
Weitere technische Daten entsprechend der Betriebsanleitung für die Baugruppe SM01-002 der Fa. Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH.																	
9. Wartung	Die korrekte Funktion ist regelmäßig zu überprüfen.																
10. Installation	<ul style="list-style-type: none"> - Die Vorgaben in der Betriebsanleitung für die Installation, die Inbetriebnahme sowie den Betrieb der Baugruppe SM01-002 sind zu beachten. Die Weiteren sind die relevanten nationalen Vorschriften und die EN 81-20 bzw. EN 81-1/-2 bei der Installation einzuhalten und es ist eine EMV-gerechte Verdrahtung zu gewährleisten. - Die Zuleitungen zu den Sensoren (z.B. Zonenschalter, diversitäre Grenzgeschwindigkeitssignale) sowie der Umgehungsweg sind kurzschlussicher auszuführen. - Durch die Wahl eines geeigneten Einbauorts muss sichergestellt sein, dass Umwelteinflüsse wie z.B. Wasser, leitfähige Stäube und 																

¹ Durch Gehäuse / Schaltschrank zu gewährleisten.

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Reg.-Nr. 01/208/4A/6132.01/19 vom 30.04.2019

	<p>Betaugung keine negativen Auswirkungen auf die Funktion der Sicherheitsschaltung haben.</p> <p>- Als Reaktionszeit für die Erkennung der unbeabsichtigten Bewegung sind 35 ms zu berücksichtigen. Reaktionszeiten von vorgeschalteten Sensoren (z. B. Zonenschalter) und nachgeschalteten Aktoren (z. B. Auslöseeinheit, Betriebsmittel zum Bremsen und Halten des Fahrkorbs) sind hierin nicht enthalten und sind gesondert zu berücksichtigen.</p>
11. Besondere Bedingungen	<p>Im Rahmen der Erstinbetriebnahme und der wiederkehrenden Prüfungen des Aufzugs sind folgende Überprüfungen durchzuführen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prüfung der korrekten Installation, - Prüfung der Hardwareversion, - Prüfung der jeweiligen Sicherheitsfunktion gemäß Prüfanweisung in der Betriebsanleitung, <p>und bei Verwendung der Sicherheitsschaltung zur Erkennung der unbeabsichtigten Bewegung des Fahrkorbes bei geöffneten Türen gem. EN 81-20, 5.6.7.7 bzw. EN 81-1/-2, 9.11.7/9.13.7 zusätzlich:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prüfung der Überwachungsfunktion durch die MPK-Steuerung (Prüfung, dass nach Erkennung der unbeabsichtigten Bewegung des Fahrkorbs der Aufzug stillgesetzt wird, und stillgesetzt bleibt, auch wenn der Hauptschalter aus- und wieder eingeschaltet wird).

Annex to EU Type-Examination Certificate Reg.-No. 01/208/4A/6132.01/19 dated 2019-04-30

1. Component	Electric Safety Device (Safety Circuit)																		
2. Manufacturer	Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH Broichstraße 32 51109 Köln Germany																		
3. Type Designation / Component	SM01-002																		
4. ID-No. / Marking on the Component	Data plate: ID 8L19-13-101 + number of the EU Type-Examination Certificate																		
5. Area of application	Use in passenger and goods passenger lifts																		
6. Previous Test Regulations	EN 81-1/-2:1998 + A3:2009 TRA 200 - May 1992; TRA 101 - July 1980																		
7. Intended use / Intended application	Safety circuit acc. to EN 81-20, 5.11.2.3 resp. EN 81-1/-2, 14.1.2.3 - for detection of an unintended movement of the lift car with open doors acc. to EN 81-20, 5.6.7.7 resp. EN 81-1/-2, 9.11.7/9.13.7 in combination with the MPK control of Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH, - for the check of the retardation in the case of reduced stroke buffers acc. to EN 81-20, 5.12.1.3 resp. EN 81-1, 12.8.5, - for bypassing of the door and the locking element switches during levelling and re-levelling with open doors acc. to EN 81-20, 5.12.1.4 a) resp. EN 81-1/-2, 14.2.1.2 a) 2).																		
8. Characteristics	<table border="1"> <tr> <td>Output voltage (terminals 1 and 2):</td> <td>max. 250 V AC</td> </tr> <tr> <td>Max. output current:</td> <td>6 A</td> </tr> <tr> <td>Input voltage</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zone switch 1 / speed limit signal 1 (terminal 3):</td> <td>24 VDC</td> </tr> <tr> <td>Zone switch 2 / speed limit signal 2 (terminal 4):</td> <td>24 VDC</td> </tr> <tr> <td>Supply voltage (terminal 6 [+], 13,14 [-]):</td> <td>24 VDC</td> </tr> <tr> <td>Protection degree²:</td> <td>≥ IP 33</td> </tr> <tr> <td>Operating temperature:</td> <td>0...+65°C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Further technical data according to the operating manual for the component SM01-002 of company Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH.</td> </tr> </table>	Output voltage (terminals 1 and 2):	max. 250 V AC	Max. output current:	6 A	Input voltage		Zone switch 1 / speed limit signal 1 (terminal 3):	24 VDC	Zone switch 2 / speed limit signal 2 (terminal 4):	24 VDC	Supply voltage (terminal 6 [+], 13,14 [-]):	24 VDC	Protection degree ² :	≥ IP 33	Operating temperature:	0...+65°C	Further technical data according to the operating manual for the component SM01-002 of company Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH.	
Output voltage (terminals 1 and 2):	max. 250 V AC																		
Max. output current:	6 A																		
Input voltage																			
Zone switch 1 / speed limit signal 1 (terminal 3):	24 VDC																		
Zone switch 2 / speed limit signal 2 (terminal 4):	24 VDC																		
Supply voltage (terminal 6 [+], 13,14 [-]):	24 VDC																		
Protection degree ² :	≥ IP 33																		
Operating temperature:	0...+65°C																		
Further technical data according to the operating manual for the component SM01-002 of company Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH.																			
9. Maintenance	The correct operation has to be checked periodically.																		
10. Installation	<ul style="list-style-type: none"> - The instructions in the operating manual for the installation, commissioning as well as the operation of the component SM01-002 have to be considered. Furthermore the relevant national regulations and the EN 81-20 resp. EN 81-1/-2 have to be followed during installation and an EMC-compatible wiring has to be ensured. - The wiring to the sensors (e.g. zone switches, diverse speed limit signals) as well as the bypass-path shall fulfil the requirements for short-circuit proof. - By selection of an appropriate installation space it has to be ensured, that environmental influences like water, conductive dusts 																		

² To be ensured by housing / cabinet.

Annex to EU Type-Examination Certificate Reg.-No. 01/208/4A/6132.01/19 dated 2019-04-30

	<p>and condensation have no negative effect on the operation of the safety circuit.</p> <p>- As tripping time for the detection of the unintended movement 35 ms have to be considered. Response times of upstream sensors (e.g. zone switch) and downstream actors (e.g. disengaging device, equipment for stopping holding the lift car) are not contained herein and have to be considered separately.</p>
11. Particular Conditions	<p>In line with the initial operation and the recurring checks of the lift the following checks have to be performed:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Check of the correct installation, - Check of the hardware version, - Check of the respective safety function acc. to the test instructions in the operating manual, <p>and when using the safety circuit for the detection of an unintended movement of the lift car with open doors acc. to EN 81-20, 5.6.7.7 resp. EN 81-1/-2, 9.11.7/9.13.7 additionally:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Check of the working of the monitoring function of the MPK control (Check that after detection of the uncontrolled movement of the car the lift is taken out of service, and kept out of service also when the main power is switched off and on).

EU-Konformitätserklärung | Declaration of Conformity

Firma	Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH
Company	Broichstrasse 32 51109 Köln Germany
Produkte	Steuerung und Steuerungskomponenten für Personen- und Lastenaufzügen
Products	Control Cabinets and Control Components for Passenger- and Goods Lifts

Die Produkte werden in Übereinstimmung mit der Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU entwickelt, konstruiert und gefertigt.

Kollmorgen Products are developed, engineered and produced in conformity of the Lift Directive 2014/33/EU, the EMC Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

Die folgenden harmonisierten Normen werden angewendet:

The following harmonized Standards are applied:

EN 81-20	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Aufzüge für den Personen und Gütertransport - Teil 20: Personen- und Lastenaufzüge safety rules for the construction and installation of lifts – lifts for the transport of persons and goods – Part 20: Passenger and goods passenger lifts	EN 81-20:2014
EN 81-50	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Prüfungen - Teil 50: Konstruktionsregeln, Berechnungen und Prüfungen von Aufzugskomponenten safety rules for the construction and installation of lifts – examinations and tests – Part 50: Design rules, calculations, examinations and tests of lift components	EN 81-50:2014
EN 12015	Elektromagnetische Verträglichkeit-Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige-Störaussendung Electromagnetic compability-Product family standard for lifts,escalators and Moving walks-Emission	EN 12015:2014
EN 12016	Elektromagnetische Verträglichkeit-Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige-Störfestigkeit Electromagnetic compability-Product family standard for lifts,escalators and Moving walks-Immunity	EN 12016:2014

Die Konformität der Sicherheitsschaltung SM01-001 mit den Anforderungen der Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU harmonisierten Standards wurde vom TÜV Rheinland mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung 01/208/4A/6102.01/19 bestätigt.

The compliance of the safety module SM01-001 A3 to the requests of the Lift Directive 2014/33/EU harmonized standards is documented via the EC-Type Certificate 01/208/4A/6102.01/19 by the notified body TÜV Rheinland

Die Konformität der Sicherheitsschaltung SM01-002 mit den Anforderungen der Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU harmonisierten Standards wurde vom TÜV Rheinland mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung 01/208/4A/6132.01/19 bestätigt.

The compliance of the safety module SM01-002 A3 to the requests of the Lift Directive 2014/33/EU harmonized standards is documented via the EC-Type Certificate 01/208/4A/6132.00/19 by the notified body TÜV Rheinland.

Die Adresse der benannten Stelle lautet:

The address of the notified body is:

**TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
51105 Köln
Germany**

Die Nummer der zertifizierten Stelle lautet:

The ID number of the notified body is:

NB 0035


Datum: 03.02.2022

Hersteller: Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH
Broichstrasse 32
51109 Köln

Kollmorgen Steuerungstechnik GmbH | Broichstrasse 32 | 51109 Köln | Germany

HRB 32304 Amtsgericht Köln

Geschäftsführer: Björn Kollmorgen | Lars Kollmorgen



Lars Kollmorgen
Geschäftsführung